

服務消息

Service News

書院膳堂管理委員會通告

Notice from the College Canteen Management Committee

復活節假期期間，書院膳堂之開放時間如下，並將於 2016 年 3 月 29 日起恢復正常營業。

During the Easter Holidays, the opening hours of the College Canteens will be shown as below, normal service will be resumed on 29 March 2016.

日期 Date	學生飯堂 Student Canteen	職員餐廳 (聚賢軒) Staff Canteen
25 – 27/3/2016	休息 Closed	休息 Closed
28/3/2016	11:00 am – 9:00 pm	11:00 am – 2:30 pm; 5:00 pm – 9:00 pm

書院胡忠多媒體圖書館消息 News from UC Wu Chung Multimedia Library

專題展覽：電影中香港 Featured Display: HONG KONG IN MOVIES

聯合書院胡忠多媒體圖書館每兩個月精選及放映多媒體館藏，3月至4月的主題為「電影中的香港」，歡迎讀者參觀展出的館藏。如有查詢，請致電 3943 7564 與本館職員聯絡。歡迎讀者於圖書館開放時間內參觀：

The United College Wu Chung Multimedia Library selects and broadcasts multimedia collection every two months. The featured display for March and April is "HONG KONG IN MOVIES". Patrons are welcome to visit the displayed materials. For enquiry, please contact us at 3943 7564. Welcome to visit the featured display during the opening hours of the library:



日期 Date	2016年3月1日至4月30日 From 1 March to 30 April 2016
地點 Venue	聯合書院胡忠多媒體圖書館地下視聽區 Audio-visual Area, G/F, United College Wu Chung Multimedia Library
時間 Time (影片播放 Video Show)	星期一至日下午二時正 2:00 pm, Monday to Sunday

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於2016年4月15日出版。歡迎教職員報告其研究、著作或其他人事動態。稿件請於2016年3月21日或以前交給書院曾肇添樓201室或傳真至2603 5412或電郵至 unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電3943 1696與本院郭芷欣女士聯絡。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供瀏覽：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS。

The next issue of *United News* will be published on 15 April 2016. Staff members are welcome to report their research findings, publications or any other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 21 March 2016. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. College members who do not want to receive hard copies are welcome to send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Online version of *United News* is also available at: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS.

書院生活預覽 College Event Calendar (15/3/2016 – 14/4/2016)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
中國樂器班：二胡班、笛子班 Chinese Musical Instrument Courses: Er Hu and Di Zi	16/3/2016 – 6/4/2016 (逢星期三 Every Wed) 7:00 pm – 8:30 pm	書院校園 College Campus	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
書法入門 Elementary Calligraphy	16/3/2016 – 30/3/2016 (逢星期三 Every Wed) 7:00 pm – 8:30 pm	書院校園 College Campus	高榮銘先生 Mr Ken Ko 3943 1844 / 3943 1288
普通話桌 Putonghua Table	16/03/2016 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting	17/3/2016 6:45 pm – 9:45 pm	曾肇添樓312室 UCA312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
2015至2016年度書院獎學金頒獎典禮 College Scholarship Presentation Ceremony 2015-2016	22/3/2016 5:30 pm	大學邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 7578 / 7562
普通話桌 Putonghua Table	23/03/2016 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
英語桌 English Table	24/03/2016 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周穎姿女士 Ms Carol Chow 3943 9266 / 3943 1288
書院聚會：聯合書院六十周年院慶——《京崑劇場》演出 College Assembly: 60 th Anniversary Celebration of UC – Performance by "Jingkun Theatre"	29/3/2016 6:30 pm – 8:30pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
「粵韻悠揚賀鑽禧」粵曲晚會 Cantonese Opera Night	2/4/2016 7:00 pm – 10:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	吳秀珊女士 Ms Susan Ng 3943 7345 / 3943 7455
書院聚會：聯合書院六十周年院慶——周年研討會2016 College Assembly: 60 th Anniversary Celebration of UC – Annual Workshop 2016	7/4/2016 6:00 pm – 8:30pm	康本國際學術園 LT1 LT1, Yasumoto International Academic Park	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
國際演講會會議 Toastmasters Club Regular Meeting	7/4/2016 6:45 pm – 9:45 pm	曾肇添樓312室 UCA312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Mrs Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
「藝術中與西」講座 "Art East and West" Seminar 題目及語言：「常宗豪，何許人也」(粵語主講) Topic and Language: "Anecdotes of Sheung Chung-ho" (in Cantonese)	11/4/2016 7:00 pm – 9:30 pm	崇基學院牟路思怡圖書館 謝昭杰室 C K Tse Room, Elisabeth Luce Moore Library, Chung Chi College	高榮銘先生 Mr Ken Ko 3943 1844 / 3943 7455
運動員聚餐 Annual Dinner with College Sports Team	13/4/2016 6:30 pm – 9:30 pm	文怡閣 UC Staff Common Room	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573
2015至2016年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo Taking Sessions for the Graduating Class of 2015-2016	15/4/2016 11:30 pm	湯若望宿舍禮堂 Multipurpose Hall of Adam Schall Residence	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7570